
Capital Estimates

2023 – 2024

Budget de capital

2023 – 2024

Capital Estimates 2023-2024

Published by:

Department of Finance and Treasury Board
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: www.gnb.ca/finance

December 2022

Cover:

Executive Council Office (22-00085)

Printing and Binding:

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-3025-2

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

Budget de capital 2023-2024

Publié par :

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/finances

décembre 2022

Couverture :

Bureau du Conseil exécutif (22-00085)

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-3025-2

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	6
Health / Santé.....	8
Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Social Development / Développement social.....	16
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	18
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	20
Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure.....	23

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
465	265	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	465
1,745	1,745	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	893
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,000
27,050	27,050	Health / Santé.....	39,137
7,920	2,040	Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	5,971
2,000	2,000	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,200
35,000	35,000	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	57,500
12,000	24,700	Social Development / Développement social.....	50,000
9,020	11,668	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	9,514
<u>650,594</u>	<u>727,668</u>	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	<u>850,361</u>
<u>746,794</u>	<u>833,136</u>	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	<u>1,017,041</u>

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
65	65	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	65
<u>400</u>	<u>200</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>400</u>
<u>465</u>	<u>265</u>	TOTAL.....	<u>465</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>	
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	<u>65</u>	TOTAL	
<u>STRATEGIC INFRASTRUCTURE</u>		<u>INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</u>	
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	<u>400</u>	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	<u>465</u>	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,745</u>	<u>1,745</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>893</u>
<u>1,745</u>	<u>1,745</u>	TOTAL.....	<u>893</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip schools in concert with the capital
construction program.

TOTAL 893

TOTAL - TO BE VOTED 893

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les écoles en fonction du programme de
construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	Rural Districts / Districts ruraux.....	<u>1,000</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	TOTAL.....	<u>1,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

RURAL DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVES

To assist rural districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL 1,000

TOTAL - TO BE VOTED 1,000

DISTRICTS RURAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider les districts ruraux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>27,050</u>	<u>27,050</u>	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	<u>39,137</u>
<u>27,050</u>	<u>27,050</u>	TOTAL.....	<u>39,137</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>HÔPITAUX PUBLICS - BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME
To fund medical equipment replacement valued in excess of one hundred thousand dollars.		Financer le remplacement d'équipement médical évalué à plus de cent mille dollars.
TOTAL	<u>39,137</u>	TOTAL
TOTAL - TO BE VOTED	<u><u>39,137</u></u>	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2022-2023</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
250	0	Mine Reclamation / Remise en état de mines.....	250
6,920	1,290	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	791
<u>750</u>	<u>750</u>	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	<u>4,930</u>
<u>7,920</u>	<u>2,040</u>	TOTAL.....	<u>5,971</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
 DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
 MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MINE RECLAMATION

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for reclamation work at mine sites.

TOTAL 250

MUSQUASH WATERSHED
 INFRASTRUCTURE -
 CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the betterment of the Musquash
 Watershed infrastructure.

TOTAL 791

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for major repairs of Sentier NB
 Trail.

TOTAL 4,930

TOTAL - TO BE VOTED 5,971

REMISE EN ÉTAT DE MINES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les travaux de remise en état subséquents à
 l'extraction minière.

TOTAL

BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH -
 AMÉLIORATIONS DES BIENS
 IMMOBILIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les infrastructures du bassin
 hydrographique Musquash.

TOTAL

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	<u>2,200</u>
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	TOTAL.....	<u>2,200</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

TOTAL 2,200

TOTAL - TO BE VOTED 2,200

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
16,500	16,500	Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.....	49,500
<u>18,500</u>	<u>18,500</u>	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	<u>8,000</u>
<u><u>35,000</u></u>	<u><u>35,000</u></u>	TOTAL.....	<u><u>57,500</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED BILATERAL AGREEMENT	CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE BILATÉRALE INTÉGRÉE
PROGRAM OBJECTIVES	OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.	Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.
TOTAL 49,500	TOTAL
STRATEGIC INFRASTRUCTURE INITIATIVE	INITIATIVE EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE
PROGRAM OBJECTIVES	OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.	Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.
TOTAL 8,000	TOTAL
TOTAL - TO BE VOTED 57,500	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
9,000	20,700	Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers.....	9,000
3,000	3,000	Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien.....	3,000
0	1,000	Public Housing - Capital Construction / Logements publics - Installations permanentes.....	33,000
<u>0</u>	<u>0</u>	Public Housing - Capital Maintenance / Logements publics - Entretien.....	<u>5,000</u>
<u>12,000</u>	<u>24,700</u>	TOTAL.....	<u>50,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.

TOTAL 9,000

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.

TOTAL 3,000

PUBLIC HOUSING - CAPITAL
CONSTRUCTION

PROGRAM OBJECTIVES

Planning, design and construction services for public housing units.

TOTAL 33,000

PUBLIC HOUSING - CAPITAL
MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for capital maintenance for Public Housing.

TOTAL 5,000

TOTAL - TO BE VOTED 50,000

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
AMÉLIORATIONS DES BIENS
IMMOBILIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.

TOTAL

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.

TOTAL

LOGEMENTS PUBLICS - INSTALLATIONS
PERMANENTES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Services de planification, de conception et de construction de logements publics.

TOTAL

LOGEMENTS PUBLICS - ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien dans les logements publics.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2022-2023</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
4,400	4,623	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	5,167
<u>4,620</u>	<u>7,045</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>4,347</u>
<u><u>9,020</u></u>	<u><u>11,668</u></u>	TOTAL.....	<u><u>9,514</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites.

TOTAL 5,167

STRATEGIC INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide capital investments in strategic infrastructure projects.

TOTAL 4,347

TOTAL - TO BE VOTED 9,514

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, et de sites patrimoniaux.

TOTAL

INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2022-2023</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
60,886	60,757	Bridges / Ponts	84,520
181,125	219,227	Highways / Routes	278,650
15,000	18,614	Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.....	20,000
81,834	101,247	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	94,240
22,000	22,000	Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	30,000
<u>289,749</u>	<u>305,823</u>	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	<u>342,951</u>
<u><u>650,594</u></u>	<u><u>727,668</u></u>	TOTAL.....	<u><u>850,361</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

BRIDGES

PONTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.

TOTAL 84,520

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.

TOTAL

HIGHWAYS

ROUTES

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the construction and upgrading of highways.

TOTAL 278,650

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Permettre la construction et la réfection de routes.

TOTAL

MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities.

TOTAL 20,000

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités.

TOTAL

FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM

PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges.

TOTAL 94,240

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts.

TOTAL

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>VEHICLE MANAGEMENT AGENCY</u>		<u>AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES</u>
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.
TOTAL	<u>30,000</u>	TOTAL
<u>PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE</u>		<u>TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE</u>
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details)		Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails)
PROGRAM COMPONENTS		ÉLÉMENTS DU PROGRAMME
CAPITAL ADMINISTRATION	4,000	GESTION DES IMMOBILISATIONS
Administration of capital construction, improvement and renovation projects.		Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.
CAPITAL CONSTRUCTION	217,731	INSTALLATIONS PERMANENTES
Planning, design and construction services for public works and infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.
CAPITAL IMPROVEMENTS	121,220	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS
Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.
TOTAL	<u>342,951</u>	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE	850,361	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
Less amounts authorized by law	<u>71,420</u>	Moins crédits autorisés par la loi
TOTAL - TO BE VOTED	<u>778,941</u>	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE
 COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
 (In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES		2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME	
3,500	3,500	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	4,000
		Capital Construction / Installations permanentes	
0	0	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2,195
61,465	56,535	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	79,149
103,799	102,624	Health / Santé	94,987
22,300	11,500	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	32,900
13,000	14,410	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	8,500
200,564	185,069	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	217,731
		Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	
21,500	23,470	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	30,200
22,350	30,504	Health / Santé	42,500
1,010	1,010	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	1,685
60	60	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	60
4,100	4,968	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	3,900
36,665	57,242	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	42,875
85,685	117,254	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	121,220
289,749	305,823	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	342,951